

Tesis ve Yüzme Kuralları

- BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH

I Havuz işletmesine ilişkin ortak düzenlemeler

§ 1 Tesis ve Yüzme Kurallarının Amacı

1. Tesis ve yüzme kuralları BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH'nin (bundan sonra BBF olarak anılacaktır) aşağıdaki tesislerinde geçerlidir: Ishara Familienbad & Saunawelt, Sportbad & Sauna AquaWede, Familienbad & Sauna Heepen, SennestadtBad, Wiesenbad, Senner Waldbad, Freibad Jöllenbeck, Naturbad Brackwede, Freibad Dornberg, Freibad Gadderbaum, Freibad Hillegossen, Freibad Schröttinghausen.
2. Tesis ve yüzme kuralları, 1. maddenin 1. paragrafında belirtilen BBF tesislerinin tüm alanlarında güvenlik, düzen ve temizliğin sağlanmasına hizmet eder.

§ 2 Tesis ve Yüzme Kurallarının Bağlayıcılığı

1. Tesis ve yüzme kurallarının yanı sıra bütün diğer düzenlemeler misafirler (havuz ve sauna misafirleri) için bağlayıcıdır. Ödeme sırasında akdedilen sözleşmeye dahil edilmesi konusunda yasal düzenlemeler geçerlidir.
2. BBF'nin personeli veya diğer temsilcileri tesis kurallarını uygular. Personelin veya diğer temsilcilerin talimatlarına uyulmalıdır. Tesis ve yüzme kurallarını ihlal eden misafirler evden uzaklaştırılabilir. Havuzdan çıkarılma durumunda giriş ücreti iade edilmeyecektir. Havuz kullanıcısı, bu durumda havuz işletmecisinin herhangi bir ücret alma veya giriş ücretinin tamamından önemli ölçüde daha düşük bir ücret alma hakkına sahip olmadığını kanıtlayarak haklarını açıkça saklı tutar. Ayrıca işletme yönetimi veya temsilcileri tarafından tesise giriş yasağı konulabilir.
3. Şirketin işaretlenmiş ve belirlenmiş alanları güvenlik nedeniyle video gözetimi altındadır. Federal Veri Koruma Yasası'nın, özellikle 4. maddesinin gerekliliklerine uyulmaktadır. Kaydedilen veriler artık gerekli olmadığı veya etkilenenlerin meşru çıkarları kaydedilme sebebiyle çatıştığında derhal silinecektir.
4. Tesis ve yüzme kuralları genel havuz ve sauna işletmesi için geçerlidir. Özel etkinlikler veya belirli insan gruplarının kullanımını için (örneğin okul ve kulüpte yüzme), tesis ve yüzme kurallarının kaldırılmasına gerek kalmadan istisnalara izin verilebilir.
5. Siyasi eylemler, etkinlikler, gösteriler, basılı materyallerin dağıtımı, poster veya duyuruların asılması, imza listelerinin toplanması ve BBF tesislerinin ticari veya diğer standart dışı amaçlarla kullanılmasına yalnızca işletmecinin onayı ile izin verilir.

§ 3 Açılış Saatleri ve Fiyatlar

1. Açılış saatleri ve geçerli fiyat listesi ilan panosunda duyurulur veya kasada görülebilir.
2. Yüzme alanı/sauna çalışma saatlerinin bitiminden 15 dakika önce terk edilmelidir.
3. Açık havuzlar, okul ve kulüp yüzme havuzlarının yanı sıra belirli insan gruplarına yönelik kurslar ve etkinlikler için özel erişim gereksinimleri ve açılış saatleri belirlenebilir.
4. Belirli fırsatların veya işletmenin münferit bölümlerinin kullanımının kısıtlanması veya devam eden faaliyetler sırasında havuzun kapatılması durumunda indirim veya iade hakkı yoktur.
5. Satın alınan biletler veya diğer erişim yetkileri iade edilmeyecektir.
6. Bilet gişesinden alınan giriş bileti veya erişim yetki belgesi ya da erişim yetkisini satın alırken verilen makbuz, havuzdan ayrılana kadar saklanmalıdır.

§ 4 Erişim

1. Prensip olarak herkes 1. maddenin 1. paragrafında belirtilen BBF tesislerini ziyaret etmekte özgürdür. Belirli durumlar için kısıtlamalar getirilebilir.
2. Her misafirin, ilgili kullanım alanı için geçerli bir giriş bileti veya erişim yetkisine sahip olması gerekir. Kullanım alanına girerken giriş biletinin veya erişim yetkisinin verilmesine izin verilmez. Erişim hakkı kazanan ve geçerli bir giriş bileti bulunmayan misafirlerin, güncel fiyat listesine göre artırılmış bir ücret ödemesi gerekmektedir.
3. Misafirin giriş biletleri veya erişim yetkilerinin yanı sıra BBF tarafından sağlanan aşağıdaki öğeleri kaybetmeyeceği şekilde saklaması gerekir:
 - a. Dolap veya kasa anahtarı
 - b. Ödeme sisteminin veri taşıyıcılarını
 - c. ve ödünç alınan öğeler. Özellikle bunları üstünde bulunduruyorsa, örneğin bileklik olarak takıyorsa, havuzu kullanırken yanında bulundurmalı ve başıboş bırakmamalıdır. Bu gerekliliklere uyulmaması, kayıp durumunda yüzücü açısından kusurlu davranış teşkil edecektir. Bir anlaşmazlık durumunda, yukarıda belirtilen uygun saklama kurallarına uyulduğuna dair kanıt sunmak yüzücünün misafirin sorumluluğundadır.
4. 10 yaşını henüz bitirmemiş çocuklara yüzme alanlarında uygun bir kişi tarafından eşlik edilmelidir. Sauna alanları 2 yaş ve üstü çocuklar tarafından ziyaret edilebilir. 16 yaş altı çocuk ve gençlerin sauna alanına girmesine yalnızca yetişkin birinin eşlik etmesi durumunda izin verilir. Daha başka düzenlemeler ve yaş kısıtlamaları (örn. su kaydrakları, sağlıklı yaşam alanları) mümkündür.
5. Yardım almadan güvenli bir şekilde hareket edemeyen kişilerin havuzları ancak uygun bir refakatçi eşliğinde kullanmalarına izin verilmektedir.
6. Şu kişilerin girişine izin verilmez:
 - Sarhoş edici maddelerin etkisi altında olanlar,
 - Yanında hayvan getirenler,
 - Bildirilmesi zorunlu bulaşıcı hastalığı (şüphe halinde doktor raporu istenebilir) veya açık yarası bulunanlar.

§ 5 Genel Davranış Kuralları

1. Misafirlerin ahlak, güvenlik, huzur ve düzenin korunmasına aykırı davranışlardan kaçınmaları gerekmektedir.
2. Kiralık eşyalar da dahil olmak üzere havuz tesislerine özenle yaklaşılmalıdır. Yanlış kullanım veya hasar durumunda, zarardan misafir sorumludur. Kusurlu kirlenme için, miktarı her durumda değişebilen özel bir temizlik ücreti alınabilir.
3. Farklı yüzme alanlarında giyime ilişkin farklı düzenlemeler geçerlidir.
4. Çıplak ayakla yürünen alanlara sokak ayakkabılarıyla girilemez. Tekerlekli sandalye, yürüteç gibi yardımcı

malzemelerin yanı sıra tekerlekli valizlerin de yalınayak alana girmeden önce misafir veya refakatçisi tarafından temizlenmesi gerekmektedir.

5. Rahatsızlığa neden olması durumunda konukların müzik enstrümanlarını, ses veya görüntü çoğaltma cihazlarını veya diğer medyaları kullanmasına izin verilmez.
6. Yabancıların ve grupların rızaları olmadan fotoğraf çekilmesine veya filme alınmasına izin verilmez. Ticari amaçlar ve basın, fotoğraf ve film çekimi için şirket/işletme yönetiminin önceden onayı gerekir.
7. Havuzları kullanmadan önce mutlaka vücudun temizlenmesi gerekir. Tıraş olmak, tırnak kesmek, saç boyamak vs. yasaktır.
8. Her misafir, havuz tesisindeki tipik tehlikelere karşı hazır olmalıdır.
9. Yiyecek ve içecekler sadece kendi tüketiminiz için getirilebilir ve sadece belirlenen alanlarda tüketilebilir. Alkollü içecek getirmek yasaktır. Restoranda kendi getirdiğiniz yiyecek ve içecekleri tüketemezsiniz. Esrar kullanımına izin verilmez.
10. Kırılabilir kaplara (örn. cam veya porselen kaplar) izin verilmez.
11. Sadece belirlenmiş alanlarda sigara içilmesine izin verilmektedir. Bu elektronik sigaralar için de geçerlidir.
12. Kaybolan eşyalar personele teslim edilmeli ve yasal düzenlemelere uygun şekilde işlem görmelidir.
13. Dolaplar ve/veya değerli eşya kasaları yalnızca erişim yetkileri geçerli olduğu sürece konukların kullanımına açıktır. Kullanma hakkı bulunmamaktadır. Kapanış saatinden sonra, halen kilitli olan bütün dolap ve değerli eşya kasaları gerekirse açılacak ve boşaltılacaktır. Bulunanlar kayıp eşya olarak değerlendirilecektir.
14. Şezlonglar ve sandalyeler havlu, çanta veya diğer nesnelere sürekli olarak doldurulamaz. Şezlong ve sandalyelerin üzerine bırakılan eşyalar gerekli görülmesi halinde personel tarafından kaldırılacaktır.

§ 6 Sorumluluk

1. İşletmeci genel olarak konuklara verilen zararlardan sorumlu değildir. Bu, sözleşmeden doğan temel bir yükümlülüğün ihlali nedeniyle oluşan sorumluluk ve misafirin yaşamına, bedenine veya sağlığına zarar gelmesinden kaynaklanan zararın yanı sıra işletmecinin, onun yasal temsilcilerinin veya vekil acentelerinin kasıtlı veya ağır ihmali nedeniyle konunun uğradığı zararlara ilişkin sorumluluk için geçerli değildir. Temel sözleşme yükümlülükleri, yerine getirilmesi sözleşmenin düzgün bir şekilde yerine getirilmesini sağlayan ve misafirlerin bu yükümlülüklerle uyulacağına düzenli olarak güvenebilecekları yükümlülüklerdir.
2. İşletmecinin temel sözleşme yükümlülükleri, bunlarla sınırlı olmamak üzere, zorlayıcı operasyonel nedenlerden dolayı kısmen kapatılmadığı sürece, yüzme tesisinin kullanımını, ayrıca sunulan ve giriş fiyatına dahil olan etkinliklere katılımı içerir. 1. paragrafın 1. ve 2. cümleleri uyarınca sorumluluğun sınırlandırılması, yüzme havuzu park yerlerine park edilen araçlar için de geçerlidir.
3. Konukların değerli eşyalarını havuza götürmemeleri önemle tavsiye edilir. İşletmesi, beraberinde getirilen değerli eşyaların gözetimi veya bakımı konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez. İşletmeci yalnızca yasal düzenlemeler uyarınca değerli eşyaların, nakit paranın ve kıyafetlerin kaybindan sorumludur. Bu durum, eşyaların üçüncü şahıslar tarafından hasar görmesi durumunda da geçerlidir.
4. İşletmeci tarafından sağlanan kilitli dolap ve/veya emanet kasasına para veya değerli eşya getirilmesi, getirilen eşyalarla ilgili olarak işletmeci açısından herhangi bir yükümlülük doğurmaz. Özellikle herhangi bir velayet yükümlülüğü yaratılmamaktadır. Kilitli dolap ve/veya emanet kasası kullanıldığında bunların uygun şekilde kilitlemesi, ilgili cihazın güvenli bir şekilde kilitletiğinin kontrol edilmesi ve anahtarların/veri depolama ortamının dikkatli bir şekilde saklanması tamamen misafirin sorumluluğundadır.
5. BBF tarafından sağlanan eşyaların 4. maddenin 3. fıkrası uyarınca kusurlu bir şekilde kaybolması halinde, sabit oranlı tutarlar tahsil edilecektir. Kesin tutarları geçerli fiyat listesinde ("Diğer ücretler") bulabilirsiniz. Konunun, hiçbir hasar meydana gelmediğini veya hasarın sabit oran tutarından önemli ölçüde düşük olduğunu kanıtlanmasına açıkça izin verilmektedir. İlgili sabit oran tutarı, olayların normal akışında beklenecek ortalama hasarı aşmayacak şekilde hesaplanmalıdır. Bunu belirlemek için geçmiş kayıp olaylarından kaynaklanan hasar miktarlarının dikkate alınması gerekir.
6. BBF, Tüketici Uyuşmazlık Çözümü Yasası (VSBG) uyarınca tüketicilerle alternatif uyuşmazlık çözümüne katılma isteğini beyan eder. Tüketici şikayetleri aşağıdaki adrese iletilmelidir: BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH, Europa Platz 1, 33613 Bielefeld, Telefon: 05 21 / 51-14 00, Telefaks: 05 21 / 51-14 07, E-Mail: info@bielefelderbaeder.de. Sorumlu tüketici hakem heyetinin iletişim bilgileri şöyledir: Universalschlichtungsstelle des Bundes am Zentrum für Schlichtung e.V., Straßburger Str. 8, 77694 Kehl, www.universalschlichtungsstelle.de, mail@universalschlichtungsstelle.de."

II Havuz işletmesine ilişkin ortak düzenlemeler

§ 7 Havuzdaki Davranış Kuralları

1. Dolap/kasayı kilitlemek ve anahtar/veri taşıyıcıyı saklamak misafirin sorumluluğundadır.
2. Havuzların ıslak alanında sadece cepsiz normal mayo ile konaklamaya izin verilmektedir.
3. Havuzlara yandan atlamak, başkalarını itmek veya atmak yasaktır.
4. Sunulan su atraksiyonları diğer konuklar için dikkatli olmayı ve dikkate almayı gerektirir.
5. Atlama tesislerinin ve su kaydraklarının kullanımı, yüzmeye özgü tehlikelerin ötesine geçer; misafir davranışını buna göre ayarlamalıdır. Bu tesisler ancak personelin onayı alındıktan sonra kullanılabilir.
6. Atların trampoline yalnızca bir kişinin bastığından ve atlama alanının temiz olduğundan emin olun. Atlamanın ardından atlama alanının derhal terk edilmesi gerekmektedir.
7. Dalış tesisi çalışır durumdayken dalış alanı altında yüzme yasaktır.
8. Su kaydrakları sadece tabelalara uygun olarak kullanılmalı, kayarken güvenlik mesafesi korunmalı ve iniş alanı derhal terk edilmelidir.

9. Spor ve oyun ekipmanlarının (örn. yüzme paletleri, otomatik dalış makineleri, şnorkelli yüzme cihazları) ve yüzme yardımcılarının kullanımına yalnızca denetleyici personelin izniyle izin verilir. Göz koruyucu gözlüklerin (yüzme gözlüğü) kullanımının riski size aittir.

III Havuz işletmesine ilişkin ortak düzenlemeler

§ 8 Saunanın Amacı ve Kullanımı

1. Sauna tesisi sağlığı geliştirmek ve konukları rahatlatmak için hizmet vermektedir. Bunun için Alman Sauna Birliği'nin tavsiyeleri bulunmaktadır.
2. Sauna tesisi tekstil içermeyen bir alandır. Belirli alanlarda (örneğin dinlenme odaları, restoranlar) özel düzenlemeler geçerlidir.
3. Cinsel eylem ve görüntüler yasaktır.

§ 9 Sauna Tesisinde Davranış

1. Ter odalarının kullanımına yalnızca çıplak olarak izin verilmektedir.
2. Yatar koltuklar yalnızca bornoz veya vücut boyutunda kuru bir minder ile kullanılabilir.
3. Restorana sadece bornoz veya vücudu saran kuru banyo havlusu ile girilebilir.
4. Ahşap banklı sauna ve sıcak hava odaları ancak vücut ölçülerinize uygun büyüklükte bir havlu ile kullanılabilir. Ahşap kısımların terden kirlenmemesi gerekmektedir.
5. Seramik veya plastikten yapılmış buhar ve sıcak hava odalarında hijyenik nedenlerden dolayı koltuk minderleri/koltuk örtüleri kullanılmalıdır. Koltuklar mevcut su hortumları kullanılarak temizlenmelidir.
6. Teknik kurulumlar (örn. radyatörler, aydınlatma armatürleri, koruyucu ızgaralar ve ölçüm sensörleri dahil sauna ısıtıcıları) nesnelere örtülmemelidir.
7. Ter odalarına sadece havlu/minder götürülmelidir.
8. Saunalarda ve sıcak hava odalarında yüzme terliği giyilemez.
9. Karşılıklı değerlendirme nedeniyle ter odalarında yüksek sesle konuşmak, ter atmak, fırçalamak ve kaşımak yasaktır. Yanınızda getirdiğiniz tuz, bal vb. ürünlerle cilt ovma/peeling yapılmasına izin verilmez.
10. Ter odalarını, soğuk su dalma havuzunu veya diğer yüzme havuzlarını kullanmadan önce duş almanız gerekir.
11. Dinlenme odalarında misafirlerin düşünceli ve sakin davranması gerekmektedir. Sessiz/tamamen sessiz odalarda gürültüden kaçınılmalıdır.
12. Sauna tesisinde telefon görüşmesi, fotoğraf ve film çekilmesi yasaktır. Fotoğraf ve/veya film çekmek için kullanılacak elektronik ortamlar (örneğin akıllı telefonlar, tabletler, e-kitap okuyucular vb.) yalnızca belirlenen alanlarda çekilip kullanılabilir.

§ 10 Özel bilgi

1. Sağlık sorunları olan kişiler, saunaya girmenin kendileri için herhangi bir özel risk olup olmadığını açıklığa kavuşturmalıdır.
2. Geleneksel olarak sauna ve diğer ter odalarında aşağıdaki gibi özel koşullar vardır: Daha yüksek oda sıcaklıkları, loş ışık, basamaklı banklar ve farklı ısı kaynakları. Bunlar konunun özel dikkat göstermesini gerektirir.
3. Sauna infüzyonları yalnızca personel tarafından yapılabilir.

IV Genel iş koşulları hakkında not

§ 11 Genel İş Koşulları (GİŞ)

BBF-Bielefelder Bäder und Freizeit GmbH'nin Genel İş Koşulları (GİŞ), şu anda geçerli olan sürümdeki giriş biletleri, kuponlar ve diğer satış öğelerinin satışı için geçerlidir.

Sürüm: Eylül 2023

Jürgen Athmer (Genel Müdür)